



INSTALLATION MANUAL



Models

UATYP60AGXY1
UATYP80AGXY1
UATYP100AGXY1
UATYP120AGXY1
UATYP150AGXY1
UATYP200AGXY1
UATYP250AGXY1
UATYP300AGXY1
UATYP360AGXY1
UATYP420AGXY1

Installation Manual
Rooftop Package Units

English

Manuel D'installation
Conditionneurs D'air En Toiture

Français

Installationshandbuch
Kompaktanlage Für Dachmontage

Deutsch

Manuale Di Installazione
Unità A Pacchetto Per Installazione Sul Tetto

Italiano

Manual De Instalación
Unidades Del Conjunto Del Tejado

Español

Руководство По Установке
Компактные Установки Для Кондиционирования
Воздуха, Монтируемые На Крыше Здания

Русский

Kurulum kılavuzu
Çatı Tipi Ambalaj Üniteleri

Türkçe

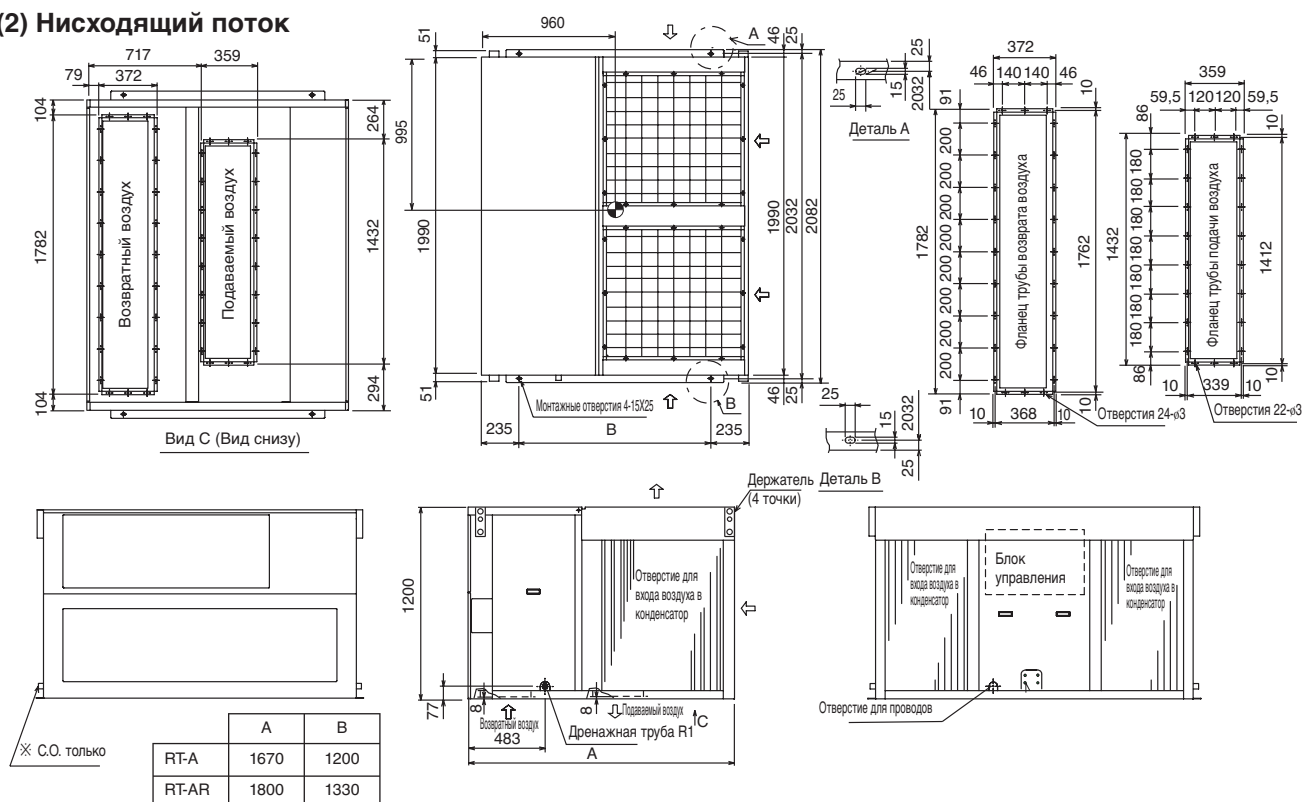


IM-RTA-0612(5)-DAIKIN
Part No.: R08019037720E

СХЕМА И РАЗМЕРЫ

UAT(Y)(P)150, 200A

(2) Нисходящий поток



UAT(Y)(P)250, 300A

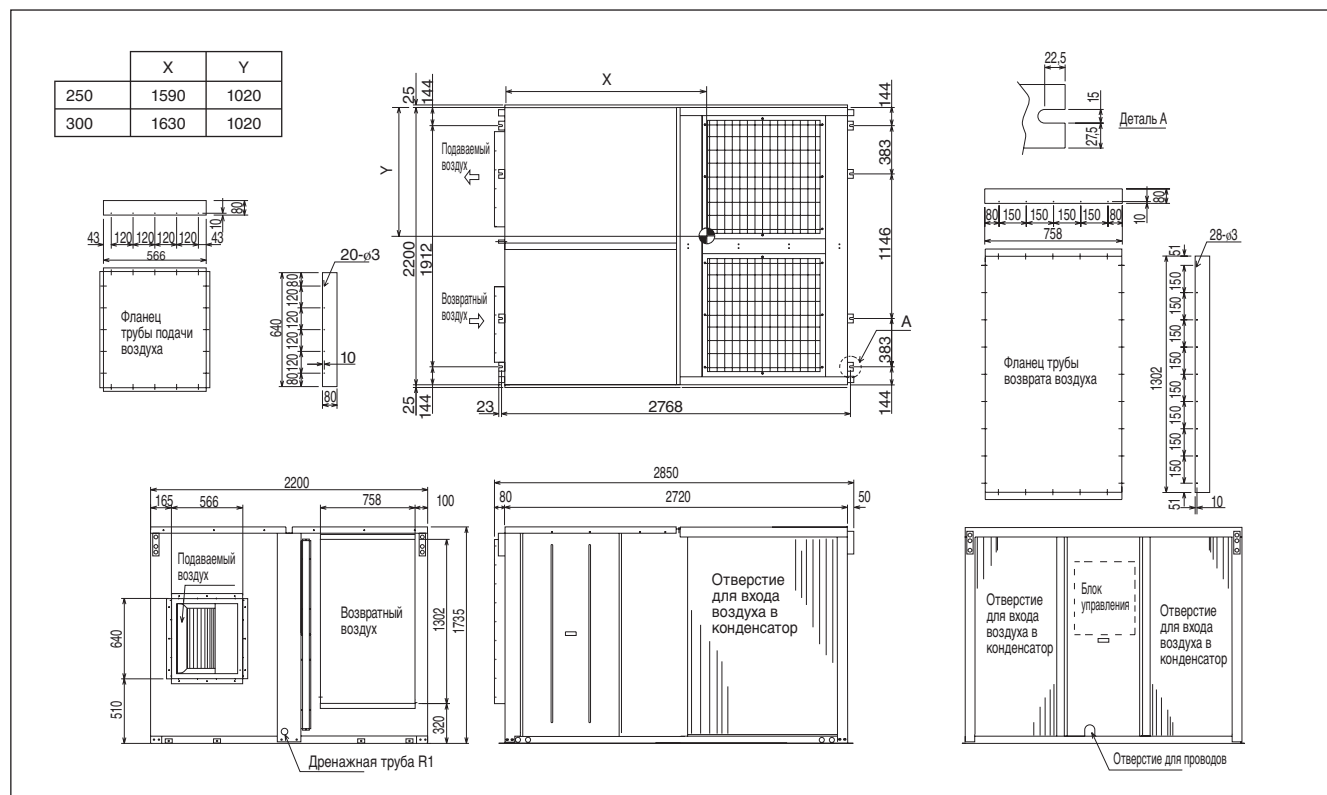
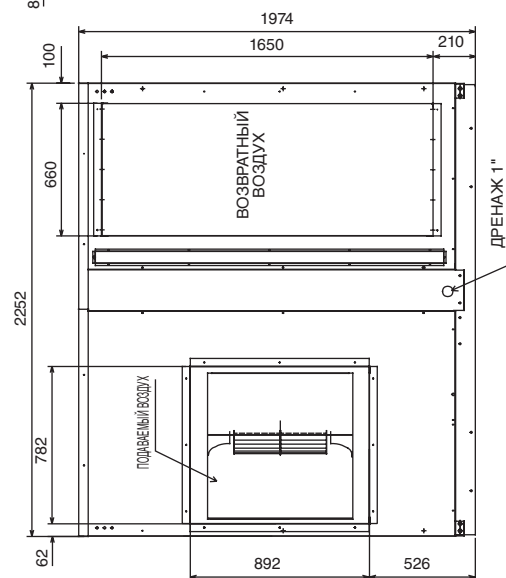
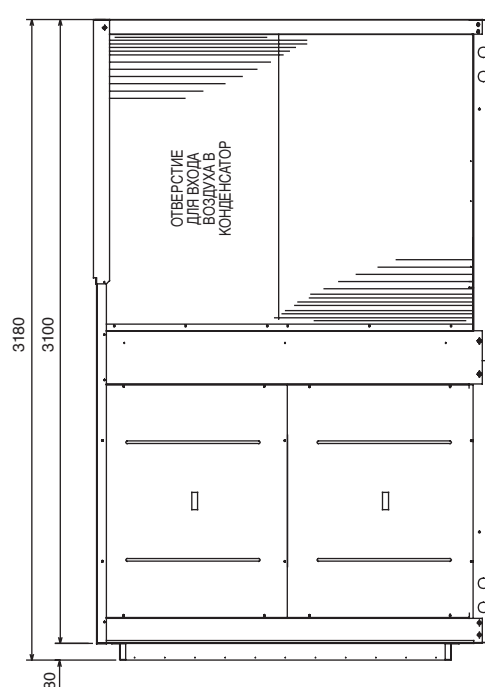
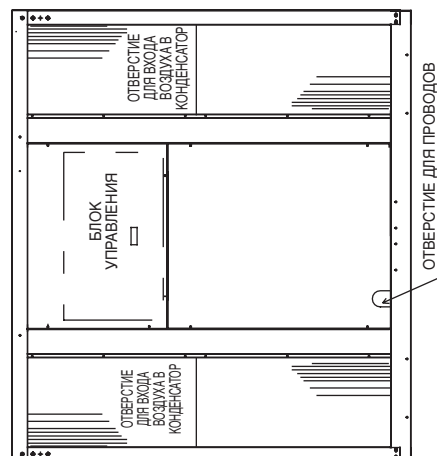
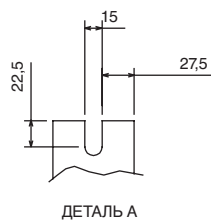
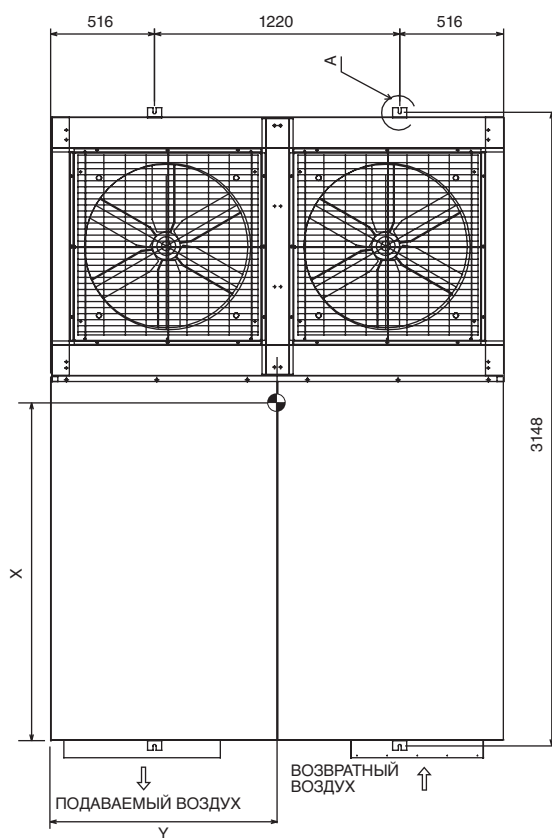


СХЕМА И РАЗМЕРЫ

UAT(Y)(P)360, 420A

	X	Y
360	1730	1130
420	1800	1080



РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Это руководство рассматривает процедуру установки с целью обеспечения безопасности и соответствующих стандартов для функционирования блока кондиционера.

Специальная регулировка по месту установки может быть необходима.

Перед использованием Вашего кондиционера, прочитайте, пожалуйста, внимательно данное руководство по эксплуатации и сохраните его для обращения за справками в будущем.

Этот аппарат предусмотрен для использования опытным и обученным персоналом в магазинах, в легкой промышленности и сельском хозяйстве, или для коммерческого применения непрофессионалами.

Данное устройство не предназначено к эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно и теми, у кого нет соответствующего опыта и знаний. Такие лица допускаются к эксплуатации устройства только под наблюдением или руководством лица, несущего ответственность за их безопасность.

За детьми необходим присмотр во избежание игр с устройством.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ

- Установка и техническое обслуживание должны проводиться квалифицированным персоналом, знающим местный код и положения и имеющим опыт работы с данным видом устройств.
- Весь монтаж проводов должен проводиться в соответствии с национальными правилами электромонтажа.
- Перед началом электромонтажа удостоверьтесь, что напряжение блока соответствует указанному на табличке, согласно электрической схеме.
- Блок должен быть **ЗАЗЕМЛЕН** для предотвращения возможной опасности в результате неправильной установки.
- Электропроводка не должна соприкасаться с трубопроводом хладагента или движущимися частями двигателей вентилятора.
- Удостоверьтесь, что блок **ВЫКЛЮЧЕН** перед установкой или обслуживанием.
- Прежде чем производить сервисные работы, кондиционер следует отключить от электросети.
- НЕ** выдергивайте шнур при включенном питании. При этом можно получить серьезные удары током и вызвать угрозу пожара.
- Блоки кондиционера, кабель питания и передающая проводка должны располагаться на расстоянии не менее 1м от теле- и радиопроводки, чтобы предотвратить искажение изображения и статические помехи. (В зависимости от типа и источника электрических волн, помехи могут быть услышаны даже при установке более чем на 1м).

ВАЖНО

РУССКИЙ

Важная информация об используемом хладагенте

Этот продукт содержит фторированные парниковые газы. Не выпускайте газы в атмосферу.

Марка хладагента: R407C

Величина ПГП ⁽¹⁾: 1773,85

⁽¹⁾ ПГП = Потенциал Глобального Потепления

Количество хладагента указано на табличке с заводскими характеристиками блока.

В соответствии с общеевропейским или местным законодательством может быть необходима периодическая проверка на наличие утечек хладагента. За более подробной информацией обращайтесь к своему местному дилеру.

ОСТОРОЖНО

Пожалуйста, обратите внимание на нижеследующие важные моменты при установке.

- Не устанавливайте блок в месте, где может произойти утечка взрывоопасного газа.**

 Если имеется утечка газа и его сбор рядом с блоком, то он может стать причиной возгорания.

- Удостоверьтесь, что сливные трубы соединены надлежащим образом.**

 Если сливные трубы не соединены надлежащим образом, это может стать причиной течи, которая намочит мебель.

- Не подвергайте перегрузке блок.**

Данный блок установлен на определенную нагрузку на заводе-изготовителе.

 Перегрузка вызовет перегрузку тока или повредит компрессор.

- Удостоверьтесь, что панель блока закрыта после технического обслуживания или установки.**

 Неплотно закрепленные панели вызовут шум при работе блока.

- Острые края и поверхности змеевиков являются потенциальными местами нанесения травм. Остерегайтесь контакта с этими местами.**

- Перед тем, как включить питание, переведите выключатель удаленного контроллера в положение "OFF" (ВЫКЛ.) во избежание случайного срабатывания устройства. Если этого не сделать, при включении питания вентиляторы автоматически начнут вращаться и обслуживающий персонал или пользователь подвергнется опасности.**

- Не включайте вблизи кондиционера какое-либо нагревательное оборудование.**

- Для входящего электропитания не следует использовать соединенные и скрученные многожильные провода.**

- Оборудование не предназначено для использования в потенциально взрывоопасной среде.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Требования по утилизации

Разборка блока, обработка хладагента, масла и других деталей должна осуществляться в соответствии с применяемым законодательством.

УСТАНОВКА БЛОКА

1.1 Место установки

Установите блок таким образом, чтобы распределяемый блоком воздух не затягивало внутрь снова (как в случае короткого замыкания воздуха на выпуске). Оставьте вокруг блока достаточно места для проведения технического обслуживания.

При установке нескольких блоков в одном месте необходимо расположить их таким образом, чтобы один блок не захватывал воздух на выпуске из другого блока.

Убедитесь, что на входе и выходе воздушного потока из блока нет препятствий. Удалите препятствия, которые блокируют впуск или выпуск воздуха.

Место должно хорошо вентилироваться, чтобы блок мог втянуть и выпустить достаточного воздуха.

Рекомендуется устанавливать блок в месте, которое соответствует следующим условиям:

способность выдержать вес блока, а также изолировать шум и вибрацию;

наличие соответствующего дренажа;

блок не засыпает снегом;

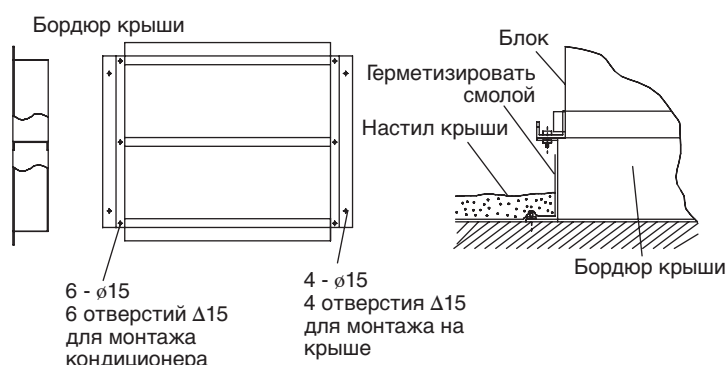
отверстие для выхода воздуха не продувается сильным ветром;

выпускаемый воздух и шум при работе блока не мешают соседям;

блок располагается вне пределов досягаемости прохожих.

1.2 Крепление блока

1. На рисунке показано использование бордюра крыши для монтажа таких блоков.
2. Бордюр должен быть герметизирован и закреплен на крыше с помощью уплотнителя. Рекомендуется герметизировать блок и бордюр крыши, как показано на рисунке слева.



1.3 Конструкция трубопровода

- Данный блок оснащен отверстиями для подачи и возврата воздуха. Соединение трубопровода с блоком должно быть выполнено с помощью фланцев. Чтобы избежать излучения нормального шума, трубопровод крепится непосредственно к воздушным отверстиям с помощью гибких соединений.
- Для предотвращения утечки воздуха все швы трубопровода должны быть герметизированы.
- На некондиционируемых участках трубопровод должен быть изолирован.
- Выведенные наружу части трубопровода должны быть защищены от атмосферных воздействий.
- Если трубопровод заходит с крыши, входное отверстие должно быть герметизировано, чтобы предотвратить попадание в здание дождя, песка, пыли и т. д.
- На трубе возврата воздуха должен быть установлен фильтр правильного размера.



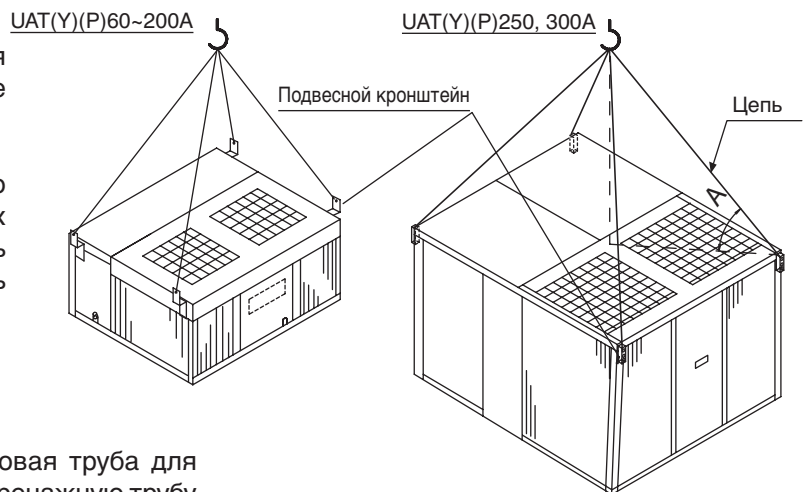
ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать кондиционер на высоте свыше 2000м

1.4 Подъем блока

Для подъема блока используются подвесные кронштейны, расположенные в его 4 углах.

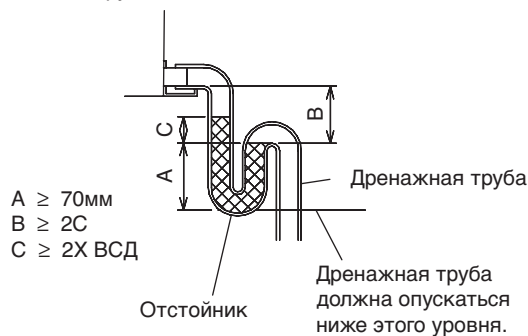
Угол A между цепью и верхней плоскостью блока должен быть не менее 45° . В 4-х концах цепи необходимо использовать изоляцию, чтобы не повредить панель при перемещении.



1.5 Дренажная труба

- В комплект входит металлопластиковая труба для удаления конденсата диаметром 1". Дренажную трубу можно вывести на наружную сторону здания.
- Дренажная труба должна оснащаться отстойником снаружи блока и устанавливаться под углом для надлежащего отведения воды, как показано на рисунке справа.
- Чтобы предотвратить образование и утечку конденсата, изолируйте дренажную трубу для защиты от запотевания.
- После завершения монтажа трубопровода, убедитесь в отсутствии утечек и надлежащем отведении воды.

Дренажная трубка должна быть оснащена отстойником.



Примечание: ВСД = Внешнее Статическое Давление
 Отстойник для конденсата



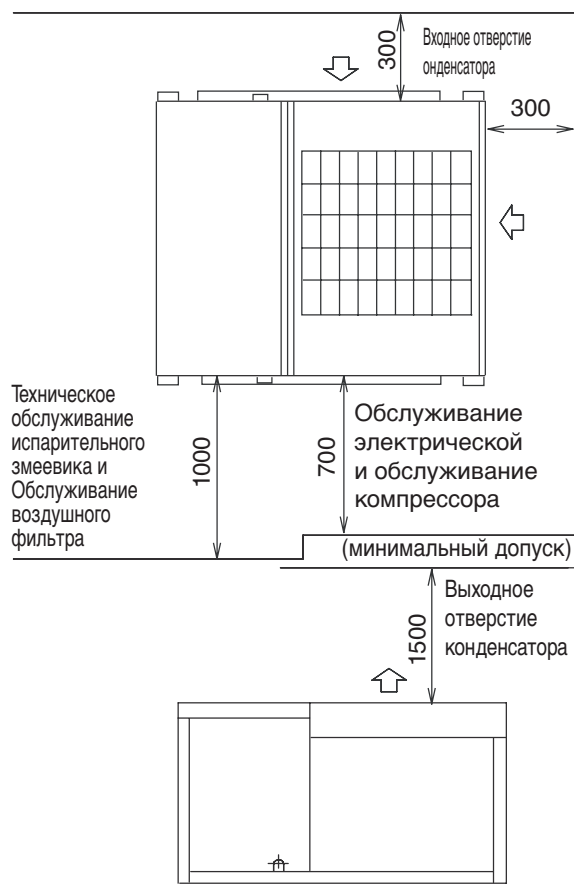
УСТАНОВКА БЛОКА

1.6 Пространство вокруг блока

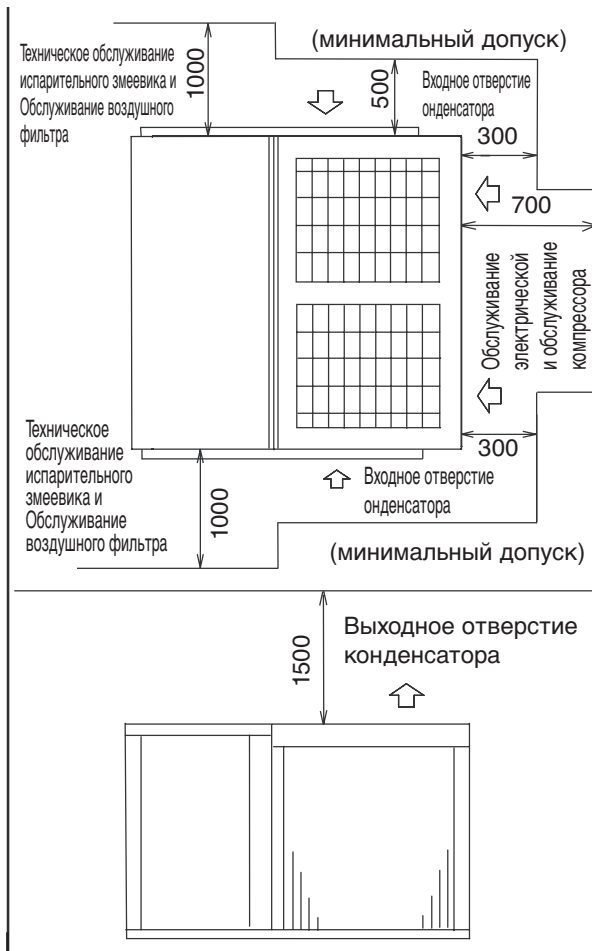
(модуль; мм)

Полные расстояния; минимальный допуск

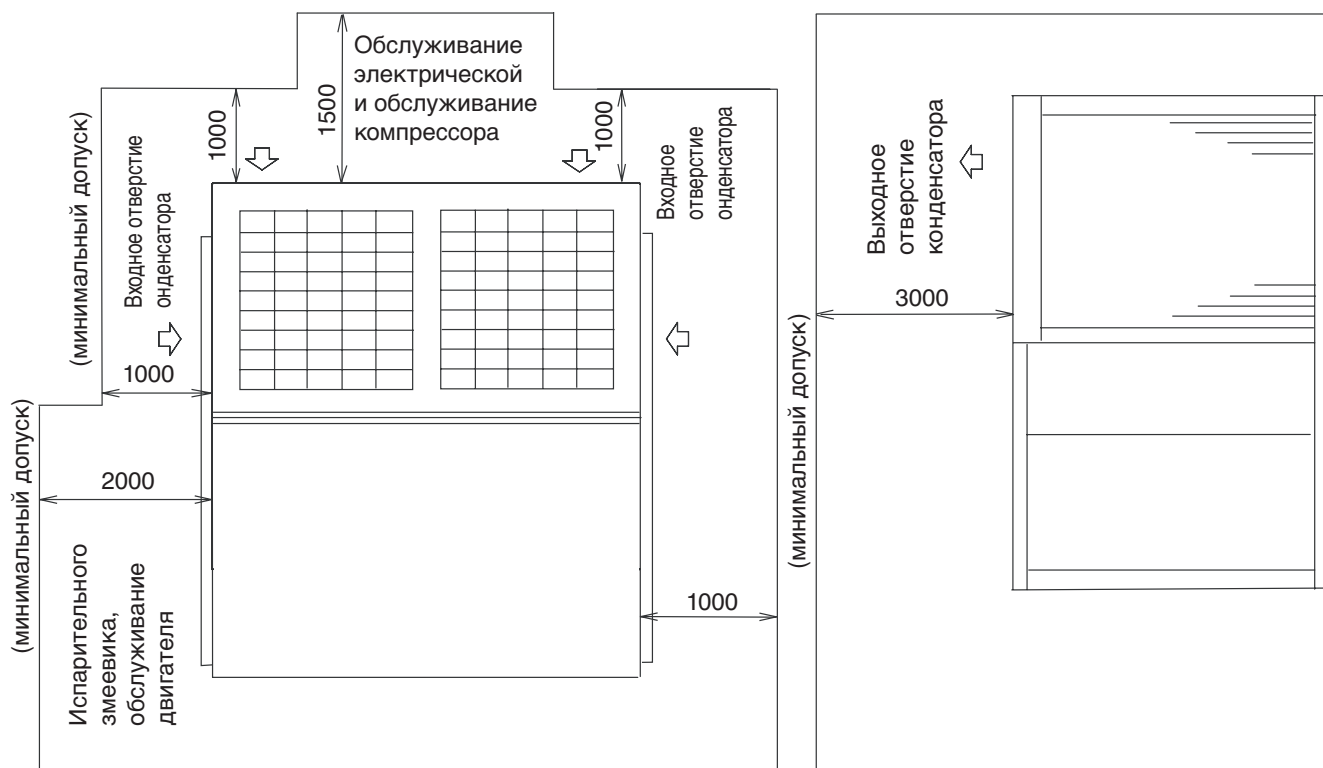
UAT(Y)(P)60, 80, 100, 120A



UAT(Y)(P)150, 200A



UAT(Y)(P)250, 300, 360, 420A

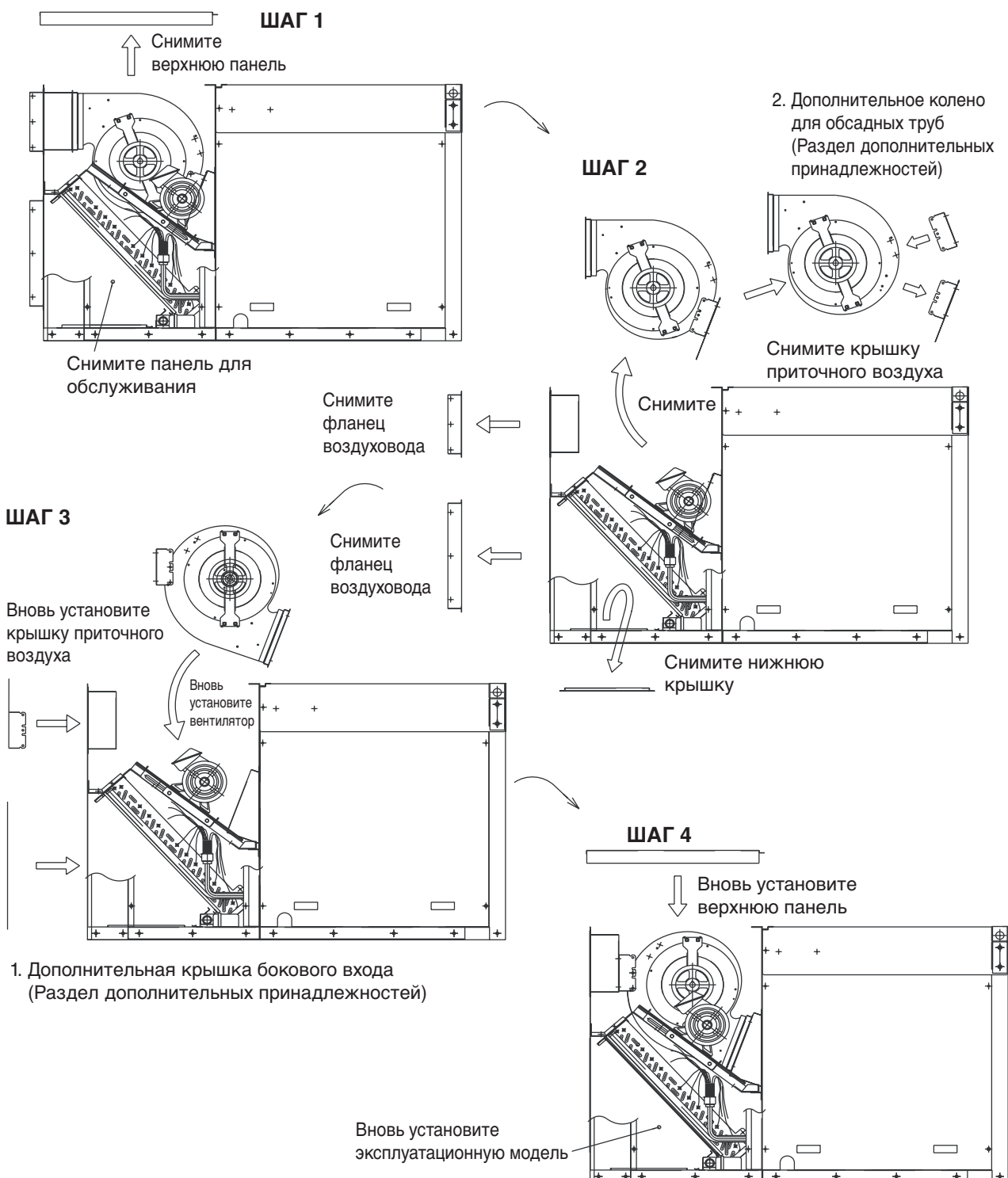


1.7 Переоборудование блока

Пожалуйста, проверьте наличие вспомогательных компонентов ниже. (Упакованы в блоке, и имеются в наличии только для изменяемого блока)

1. Крышка бокового входа	1 штука
2. Колено для обсадных труб	2 штуки UAT(Y)(P)80, 100, 120A 4 штуки UAT(Y)(P)150, 200A

В случае изменения в блок с нисходящим потоком, измените в соответствии со следующими шагами.



ФИЗИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ (R22)

МОДЕЛЬ		UAT60A	UAT80A	UAT100A	UAT120A	UAT150A
ХЛАДАГЕНТ		R22				
ЗАРЯД ХЛАДАГЕНТА	кг	5,2	4,0	5,9	6,2	4,5 x 2
ПОТОК ВОЗДУХА В ИСПАРИТЕЛЕ	куб.футов/мин	1800	2826	3532	3600	5651
	л/с	850	1334	1667	1699	2667
ВНЕШНЕЕ СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ	мм.водн.ст.	10				
ПОТОК ВОЗДУХА В КОНДЕНСАТОРЕ	куб.футов/мин	4500	5650		8000	11300
	л/с	2124	2667		3776	5333
УПРАВЛЕНИЕ		ТОНКИЙ РЕГУЛЯТОР				УСТРОЙСТВО ЦИКЛОВОГО ПРОГРАММНОГО УПРАВЛЕНИЯ
ДЛИНА ПРОВОДА УПРАВЛЕНИЯ (СТАНДАРТНАЯ/ МАКС.) : РАЗМЕР	м : мм ²	7 / 15 : 0,14				- / 100 : 0,14
КОМПРЕССОР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		СПИРАЛЬНЫЙ/1				СПИРАЛЬНЫЙ/2
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/1				ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2
РАЗМЕРЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (ДЛИНА x ШИРИНА x ТОЛЩИНА)	мм	820 x 615 x 1	1020 x 615 x 1			840 x 667 x 1

МОДЕЛЬ		UAT200A	UAT250A	UAT300A	UAT360A	UAT420A
ХЛАДАГЕНТ		R22				
ЗАРЯД ХЛАДАГЕНТА	кг	5,9 x 2	10,5 x 2	10,4 x 2	16,5 / 19,5	19,5 x 2
ПОТОК ВОЗДУХА В ИСПАРИТЕЛЕ	куб.футов/мин	6710	8000	9600	11000	12500
	л/с	3167	3776	4531	5191	5899
ВНЕШНЕЕ СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ	мм.водн.ст.	20				
ПОТОК ВОЗДУХА В КОНДЕНСАТОРЕ	куб.футов/мин	11300			20000	
	л/с	5333			9439	
УПРАВЛЕНИЕ		УСТРОЙСТВО ЦИКЛОВОГО ПРОГРАММНОГО УПРАВЛЕНИЯ				
ДЛИНА ПРОВОДА УПРАВЛЕНИЯ (СТАНДАРТНАЯ/ МАКС.) : РАЗМЕР	м : мм ²	- / 100 : 0,14				
КОМПРЕССОР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		СПИРАЛЬНЫЙ/2				
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2			ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2 & 4	
РАЗМЕРЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (ДЛИНА x ШИРИНА x ТОЛЩИНА)	мм	840 x 667 x 1	1370 x 735 x 1			860 x 550 & 600 x 4

ТЕПЛОВОЙ НАСОС (R22)

МОДЕЛЬ		UATY60A	UATY80A	UATY100A	UATY120A	UATY150A
ХЛАДАГЕНТ		R22				
ЗАРЯД ХЛАДАГЕНТА	кг	4,5	4,7	5,6	6,0	4,7 x 2
ПОТОК ВОЗДУХА В ИСПАРИТЕЛЕ	куб.футов/мин	1800	2826	3532	3600	5651
	л/с	850	1334	1667	1699	2667
ВНЕШНЕЕ СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ	мм.водн.ст.	10				
ПОТОК ВОЗДУХА В КОНДЕНСАТОРЕ	куб.футов/мин	4500	5650		10000	11300
	л/с	2124	2667		4719	5333
УПРАВЛЕНИЕ		ТОНКИЙ РЕГУЛЯТОР				УСТРОЙСТВО ЦИКЛОВОГО ПРОГРАММНОГО УПРАВЛЕНИЯ
ДЛИНА ПРОВОДА УПРАВЛЕНИЯ (СТАНДАРТНАЯ/ МАКС.) : РАЗМЕР	м : мм ²	7 / 15 : 0,14				- / 100 : 0,14
КОМПРЕССОР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		СПИРАЛЬНЫЙ/1				СПИРАЛЬНЫЙ/2
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/1				ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2
РАЗМЕРЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (ДЛИНА x ШИРИНА x ТОЛЩИНА)	мм	820 x 615 x 1	1020 x 615 x 1			840 x 667 x 1

МОДЕЛЬ		UATY200A	UATY250A	UATY300A	UATY360A	UATY420A
ХЛАДАГЕНТ		R22				
ЗАРЯД ХЛАДАГЕНТА	кг	5,6 x 2	10,0 x 2	9,4 x 2	13,3 / 16,4	16,4 x 2
ПОТОК ВОЗДУХА В ИСПАРИТЕЛЕ	куб.футов/мин	6710	8000	9600	11000	12500
	л/с	3167	3776	4531	5191	5899
ВНЕШНЕЕ СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ	мм.водн.ст.	20				
ПОТОК ВОЗДУХА В КОНДЕНСАТОРЕ	куб.футов/мин	11300			20000	
	л/с	5333			9439	
УПРАВЛЕНИЕ		УСТРОЙСТВО ЦИКЛОВОГО ПРОГРАММНОГО УПРАВЛЕНИЯ				
ДЛИНА ПРОВОДА УПРАВЛЕНИЯ (СТАНДАРТНАЯ/ МАКС.) : РАЗМЕР	м : мм ²	- / 100 : 0,14				
КОМПРЕССОР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		СПИРАЛЬНЫЙ/2				
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2			ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2 & 4	
РАЗМЕРЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (ДЛИНА x ШИРИНА x ТОЛЩИНА)	мм	840 x 667 x 1	1370 x 735 x 1			860 x 505 & 600 x 4

ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ (R407C)

МОДЕЛЬ		UATP60A	UATP80A	UATP100A	UATP120A	UATP150A
ХЛАДАГЕНТ		R407C				
ЗАРЯД ХЛАДАГЕНТА	кг	4,6	4,6	5,9	5,6	3,9 x 2
ПОТОК ВОЗДУХА В ИСПАРИТЕЛЕ	куб.футов/мин	1800	2826	3532	3600	5651
	л/с	850	1334	1667	1699	2667
ВНЕШНЕЕ СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ	мм.водн.ст.	10				
ПОТОК ВОЗДУХА В КОНДЕНСАТОРЕ	куб.футов/мин	4500	5650		8000	11300
	л/с	2124	2667		3776	5333
УПРАВЛЕНИЕ		ТОНКИЙ РЕГУЛЯТОР				УСТРОЙСТВО ЦИКЛОВОГО ПРОГРАММНОГО УПРАВЛЕНИЯ
ДЛИНА ПРОВОДА УПРАВЛЕНИЯ (СТАНДАРТНАЯ/ МАКС.) : РАЗМЕР	м : мм ²	7 / 15 : 0,14				- / 100 : 0,14
КОМПРЕССОР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		СПИРАЛЬНЫЙ/1				СПИРАЛЬНЫЙ/2
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/1				ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2
РАЗМЕРЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (ДЛИНА x ШИРИНА x ТОЛЩИНА)	мм	820 x 615 x 1	1020 x 615 x 1			840 x 667 x 1

МОДЕЛЬ		UATP200A	UATP250A	UATP300A	UATP360A	UATP420A
ХЛАДАГЕНТ		R407C				
ЗАРЯД ХЛАДАГЕНТА	кг	4,2 x 2	9,6 x 2	10,4 x 2	14,5 / 18,0	18,0 x 2
ПОТОК ВОЗДУХА В ИСПАРИТЕЛЕ	куб.футов/мин	6710	8000	9300	11000	12500
	л/с	3167	3776	4389	5191	5899
ВНЕШНЕЕ СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ	мм.водн.ст.	20				
ПОТОК ВОЗДУХА В КОНДЕНСАТОРЕ	куб.футов/мин	11300			20000	
	л/с	5333			9439	
УПРАВЛЕНИЕ		УСТРОЙСТВО ЦИКЛОВОГО ПРОГРАММНОГО УПРАВЛЕНИЯ				
ДЛИНА ПРОВОДА УПРАВЛЕНИЯ (СТАНДАРТНАЯ/ МАКС.) : РАЗМЕР	м : мм ²	- / 100 : 0,14				
КОМПРЕССОР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		СПИРАЛЬНЫЙ/2				
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2			ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2 & 4	
РАЗМЕРЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (ДЛИНА x ШИРИНА x ТОЛЩИНА)	мм	840 x 667 x 1	1370 x 735 x 1			860 x 505 & 600 x 4

ТЕПЛОВОЙ НАСОС (R407C)

МОДЕЛЬ		UATYP60A	UATYP80A	UATYP100A	UATYP120A	UATYP150A
ХЛАДАГЕНТ		R407C				
ЗАРЯД ХЛАДАГЕНТА	кг	4,3	5,2	6,0	6,0	5,0 x 2
ПОТОК ВОЗДУХА В ИСПАРИТЕЛЕ	куб.футов/мин	1800	2826	3532	3600	5651
	л/с	850	1334	1667	1699	2667
ВНЕШНЕЕ СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ	мм.водн.ст.	10				
ПОТОК ВОЗДУХА В КОНДЕНСАТОРЕ	куб.футов/мин	4500	5650		10000	11300
	л/с	2124	2667		4719	5333
УПРАВЛЕНИЕ		ТОНКИЙ РЕГУЛЯТОР				УСТРОЙСТВО ЦИКЛОВОГО ПРОГРАММНОГО УПРАВЛЕНИЯ
ДЛИНА ПРОВОДА УПРАВЛЕНИЯ (СТАНДАРТНАЯ/ МАКС.) : РАЗМЕР	м : мм ²	7 / 15 : 0,14				- / 100 : 0,14
КОМПРЕССОР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		СПИРАЛЬНЫЙ/1				СПИРАЛЬНЫЙ/2
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/1				ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2
РАЗМЕРЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (ДЛИНА x ШИРИНА x ТОЛЩИНА)	мм	820 x 615 x 1	1020 x 615 x 1			840 x 667 x 1

МОДЕЛЬ		UATYP200A	UATYP250A	UATYP300A	UATYP360A	UATYP420A
ХЛАДАГЕНТ		R407C				
ЗАРЯД ХЛАДАГЕНТА	кг	5,8 x 2	9,4 x 2	9,6 x 2	13,5 / 16,0	16,0 x 2
ПОТОК ВОЗДУХА В ИСПАРИТЕЛЕ	куб.футов/мин	6710	8000	9300	11000	12500
	л/с	3167	3776	4531	5191	5899
ВНЕШНЕЕ СТАТИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ	мм.водн.ст.	20				
ПОТОК ВОЗДУХА В КОНДЕНСАТОРЕ	куб.футов/мин	11300			20000	
	л/с	5333			9439	
УПРАВЛЕНИЕ		УСТРОЙСТВО ЦИКЛОВОГО ПРОГРАММНОГО УПРАВЛЕНИЯ				
ДЛИНА ПРОВОДА УПРАВЛЕНИЯ (СТАНДАРТНАЯ/ МАКС.) : РАЗМЕР	м : мм ²	- / 100 : 0,14				
КОМПРЕССОР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		СПИРАЛЬНЫЙ/2				
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (ТИП/КОЛИЧЕСТВО)		ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2			ПРОМЫВАЕМЫЙ SARANET/2 & 4	
РАЗМЕРЫ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (ДЛИНА x ШИРИНА x ТОЛЩИНА)	мм	840 x 667 x 1	1370 x 735 x 1			860 x 505 & 600 x 4

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ (R22)

МОДЕЛЬ		UAT60A	UAT80A	UAT100A	UAT120A	UAT150A
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	В/Фаза/Гц	400 / 3N ~ / 50				
ДИАПАЗОН НАПЯЖЕНИЯ	V	380 ~ 415				
МАКС. НЕПРЕРЫВНЫЙ ТОК (КОМП.)	A	14,0	23,0	26,9	27,5	23,0 x 2
ТОК ПОЛНОЙ НАГРУЗКИ (FLA, КОМП.)	A	12,1	15,6	16,9	22,3	15,6 x 2
ТОК ЗАТОРМОЖЕННОГО РОТОРА (LRA, КОМП.)	A	74	95	118	118	95 x 2

МОДЕЛЬ		UAT200A	UAT250A	UAT300A	UAT360A	UAT420A
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	В/Фаза/Гц	400 / 3N ~ / 50				
ДИАПАЗОН НАПЯЖЕНИЯ	V	380 ~ 415				
МАКС. НЕПРЕРЫВНЫЙ ТОК (КОМП.)	A	26,9 x 2	27,5 x 2	42,0 x 2	35,0, 50,0	50,0 x 2
ТОК ПОЛНОЙ НАГРУЗКИ (FLA, КОМП.)	A	16,9 x 2	22,3 x 2	30,0 x 2	24,0, 30,0	30,0 x 2
ТОК ЗАТОРМОЖЕННОГО РОТОРА (LRA, КОМП.)	A	118 x 2	118 x 2	174 x 2	175, 215	215 x 2

ТЕПЛОВОЙ НАСОС (R22)

МОДЕЛЬ		UATY60A	UATY80A	UATY100A	UATY120A	UATY150A
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	В/Фаза/Гц	400 / 3N ~ / 50				
ДИАПАЗОН НАПЯЖЕНИЯ	V	380 ~ 415				
МАКС. НЕПРЕРЫВНЫЙ ТОК (КОМП.)	A	17,0	22,0	31,0	27,5	22,0 x 2
ТОК ПОЛНОЙ НАГРУЗКИ (FLA, КОМП.)	A	15,0	19,5	23,0	22,3	19,5 x 2
ТОК ЗАТОРМОЖЕННОГО РОТОРА (LRA, КОМП.)	A	101	84	81	118	84 x 2

МОДЕЛЬ		UATY200A	UATY250A	UATY300A	UATY360A	UATY420A
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	В/Фаза/Гц	400 / 3N ~ / 50				
ДИАПАЗОН НАПЯЖЕНИЯ	V	380 ~ 415				
МАКС. НЕПРЕРЫВНЫЙ ТОК (КОМП.)	A	31,0 x 2	27,5 x 2	42,0 x 2	35,0, 50,0	50,0 x 2
ТОК ПОЛНОЙ НАГРУЗКИ (FLA, КОМП.)	A	23,0 x 2	22,3 x 2	30,0 x 2	24,0, 30,0	30,0 x 2
ТОК ЗАТОРМОЖЕННОГО РОТОРА (LRA, КОМП.)	A	81 x 2	118 x 2	174 x 2	175, 215	215 x 2

ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ (R407C)

МОДЕЛЬ		UATP60A	UATP80A	UATP100A	UATP120A	UATP150A
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	В/Фаза/Гц	400 / 3N ~ / 50				
ДИАПАЗОН НАПЯЖЕНИЯ	V	380 ~ 415				
МАКС. НЕПРЕРЫВНЫЙ ТОК (КОМП.)	A	14,0	23,0	26,9	31,0	23,0 x 2
ТОК ПОЛНОЙ НАГРУЗКИ (FLA, КОМП.)	A	13,0	15,9	16,9	22,3	15,6 x 2
ТОК ЗАТОРМОЖЕННОГО РОТОРА (LRA, КОМП.)	A	74	95	118	118	95 x 2

МОДЕЛЬ		UATP200A	UATP250A	UATP300A	UATP360A	UATP420A
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	В/Фаза/Гц	400 / 3N ~ / 50				
ДИАПАЗОН НАПЯЖЕНИЯ	V	380 ~ 415				
МАКС. НЕПРЕРЫВНЫЙ ТОК (КОМП.)	A	26,9 x 2	31,0 x 2	42,0 x 2	35,0, 50,0	50,0 x 2
ТОК ПОЛНОЙ НАГРУЗКИ (FLA, КОМП.)	A	16,9 x 2	22,3 x 2	30,0 x 2	24, 30	30,0 x 2
ТОК ЗАТОРМОЖЕННОГО РОТОРА (LRA, КОМП.)	A	118 x 2	118 x 2	174 x 2	175, 215	215 x 2

ТЕПЛОВОЙ НАСОС (R407C)

МОДЕЛЬ		UATYP60A	UATYP80A	UATYP100A	UATYP120A	UATYP150A
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	В/Фаза/Гц	400 / 3N ~ / 50				
ДИАПАЗОН НАПЯЖЕНИЯ	V	380 ~ 415				
МАКС. НЕПРЕРЫВНЫЙ ТОК (КОМП.)	A	17,0	23,0	26,9	31,0	23,0 x 2
ТОК ПОЛНОЙ НАГРУЗКИ (FLA, КОМП.)	A	15,0	15,9	16,9	22,3	15,9 x 2
ТОК ЗАТОРМОЖЕННОГО РОТОРА (LRA, КОМП.)	A	101	95	118	118	95 x 2

МОДЕЛЬ		UATYP200A	UATYP250A	UATYP300A	UATYP360A	UATYP420A
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	В/Фаза/Гц	400 / 3N ~ / 50				
ДИАПАЗОН НАПЯЖЕНИЯ	V	380 ~ 415				
МАКС. НЕПРЕРЫВНЫЙ ТОК (КОМП.)	A	26,9 x 2	31,0 x 2	42,0 x 2	35,0, 50,0	50,0 x 2
ТОК ПОЛНОЙ НАГРУЗКИ (FLA, КОМП.)	A	16,9 x 2	22,3 x 2	32,0 x 2	24, 30	30,0 x 2
ТОК ЗАТОРМОЖЕННОГО РОТОРА (LRA, КОМП.)	A	118 x 2	118 x 2	174 x 2	175, 215	215 x 2

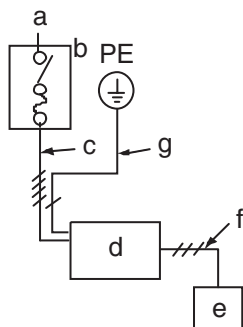
СОЕДИНЕНИЕ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ

- Все работы с электропроводкой должен выполнять квалифицированный электрик в соответствии с применимыми местными требованиями и нормативами.

Метод соединения электрических проводов

Перед подключением проводки обратитесь в компанию, которая поставляет электроэнергию в этой местности.

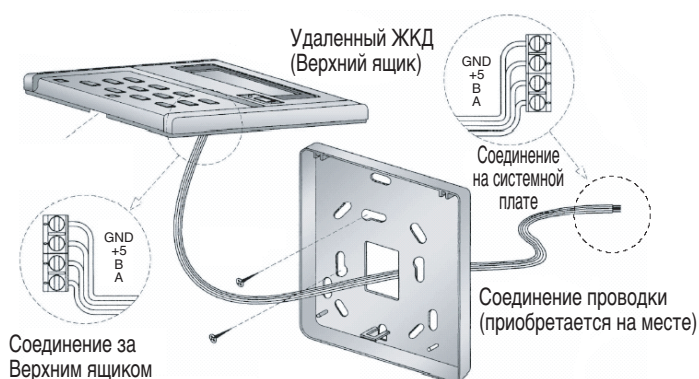
1. Полная схема электропроводки блока.



a.	Источник питания	d.	Блок
b.	Главный выключатель/предохранитель (приобретается на месте)	e.	Пульт дистанционного управления
c.	Разводка питания для блока	f.	Соединительная проводка для блока и пульта дист. управления
		g.	Заземление

2. Проводное соединение пульта дистанционного управления.

UAT(Y)(P)150, 200, 250, 300, 360, 420A

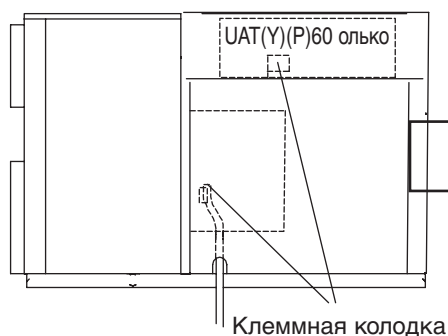


Примечание: Для UAT(Y)(P)60, 80, 100, 120A пульт дистанционного управления прикрепляется проводом. Присоедините прямо к коннектору "CN2" на системной плате.

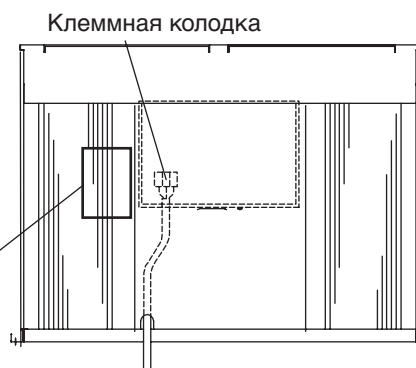
3. Подключение блока к питанию

Снимите панель и подсоедините провода электропитания к клеммной колодке, как показано ниже.

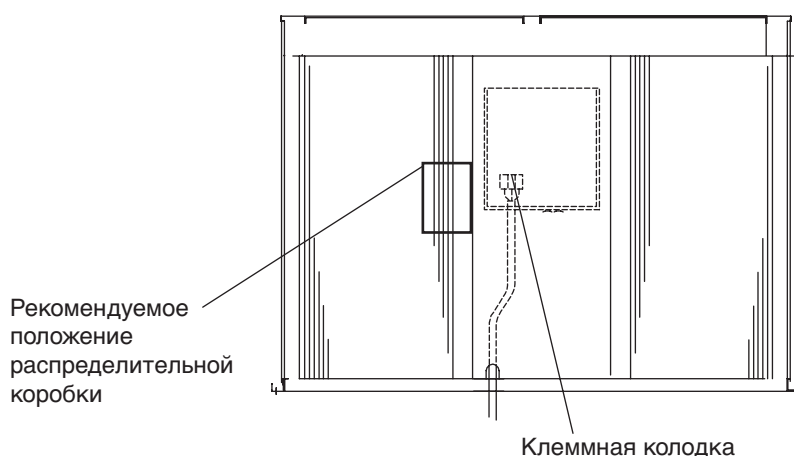
UAT(Y)(P)60, 80, 100, 120A



UAT(Y)(P)150, 200A



UAT(Y)(P)250, 300, 360, 420A

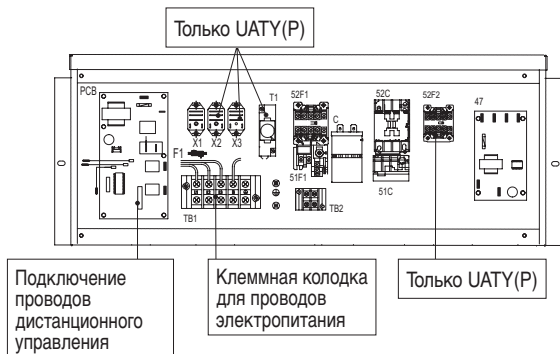


ПРИМЕЧАНИЕ: При установке прерывателя на блок убедитесь в том, что винты не повредят элементы (например, змеевик) внутри блока. Автоматический выключатель также можно установить, не прикрепляя ее к блоку.

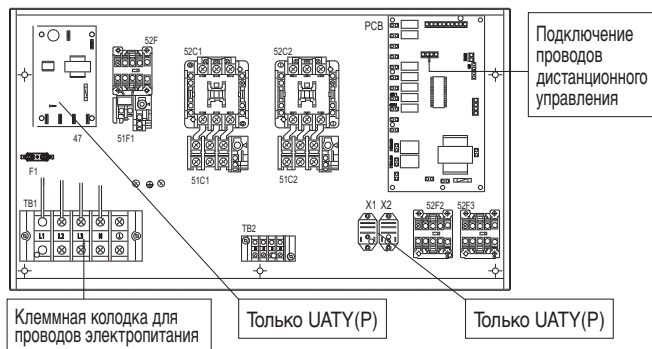
СОЕДИНЕНИЕ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ

Расположение контактов для пульта управления показано ниже.

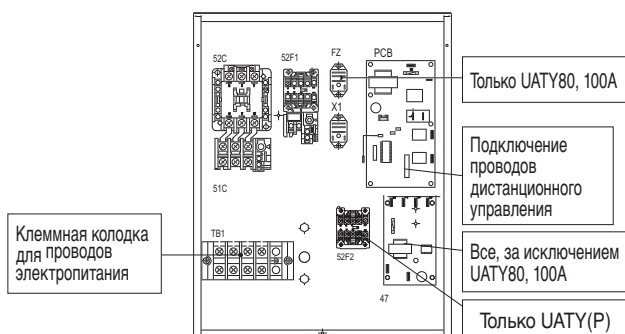
МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ UAT(Y)(P)60A



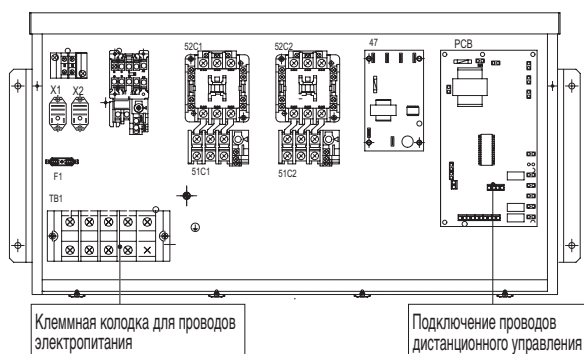
МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ UATY(P)150, 200A



МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ UAT(Y)80, 100A, UAT(Y)(P)120A



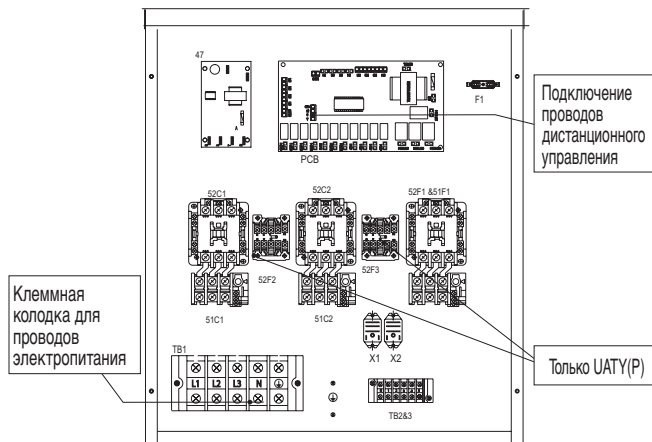
МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ UAT(P)150, 200A



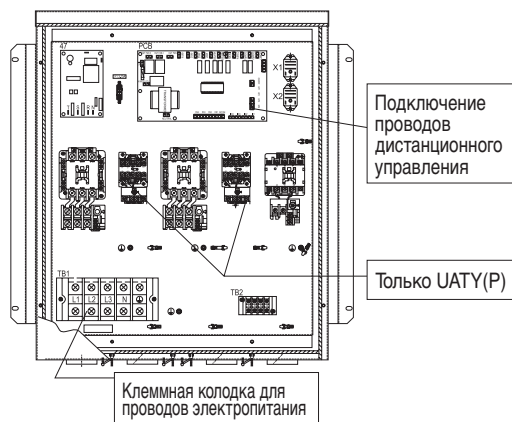
МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ UATY80, 100A



МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ UAT(Y)(P)250A



МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ UAT(Y)(P)300A



МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ UAT(Y)(P)360, 420A



СОЕДИНЕНИЕ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ

Пример электропроводки и выбор прерывателя

380 ~ 415V, 3N ~ /50

Модель	Кабель питания (мм ²)	Объем прерывателя (А)	Переключатель для защиты от максимального тока (А)	Предохранитель (более мм ²)
UAT(Y)(P)60A	6	32	32	6
UAT(Y)(P)80A	6	32	32	6
UAT(Y)(P)100A	10	50	50	10
UAT(Y)(P)120A	10	50	50	10
UAT(Y)(P)150A	10	50	50	10
UAT(Y)(P)200A	16	63	63	16
UAT(Y)(P)250A	25	80	80	25
UAT(Y)(P)300A	35	100	100	35
UAT(Y)(P)360A	50	125	125	50
UAT(Y)(P)420A	50	125	125	50

Примечание:

Главный выключатель или другие устройства для отключения блока, которые имеют зазор между разомкнутыми контактами на всех полюсах, должны быть включены в жесткую разводку в соответствии с местными и национальными законами.

- Блок должен быть подключен непосредственно к электрическому распределительному щиту с помощью прерывателя цепи (рекомендуется) или плавкого предохранителя с большой отключающей способностью.
- Прикрепите разводку питания к модулю управления. Подключите провод управления к клеммной колодке блока управления через отверстие в блоке управления.
- Провод заземления должен быть подключен.
- Кабель питания должен как минимум соответствовать H07RN-F и он должен быть заключен в защитную трубу.

⚠ ВНИМАНИЕ

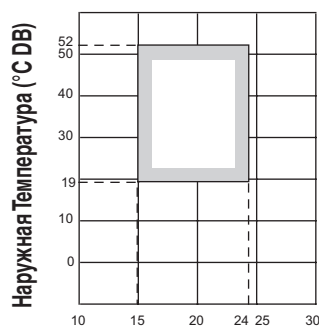
- Перед началом работы с блоком изолируйте его от источника питания.
- Электрическая проводка к данному блоку и пульту дистанционного управления устанавливается в соответствии с применимыми местными требованиями к электропроводке.

РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН

Убедитесь, что рабочая температура находится в разрешенном диапазоне.

Охлаждение (R22)

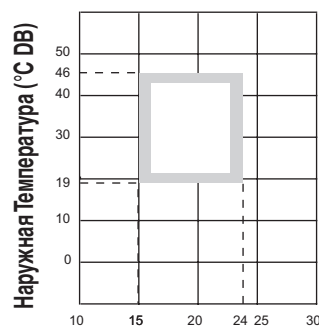
Только Блок Охлаждения



Внутренняя Температура (°C WB)

Охлаждение (R22)

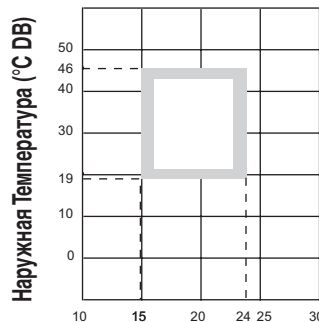
Режим охлаждения для модели с тепловым насосом



Внутренняя Температура (°C WB)

Охлаждение (R407C)

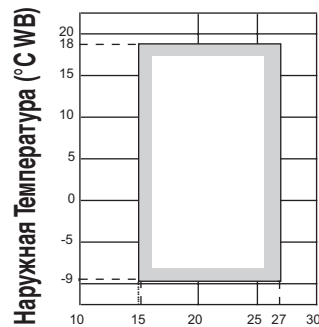
Только охлаждение единицы и Режим охлаждения для модели с тепловым насосом



Внутренняя Температура (°C WB)

Тепловой Насос

Только блоки с тепловым насосом



Внутренняя Температура (°C DB)

⚠ ОСТОРОЖНО:

Эксплуатация кондиционера вне пределов диапазона рабочей температуры и влажности может привести к серьезной неисправности.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА С ХЛАДАГЕНТОМ R407C

- R407C представляет собой зеотропную смесь хладагентов, которая обладает нулевым потенциалом ослабления озона и соответствует, таким образом, требованиям Монреальского протокола. В качестве смазки для компрессора этого хладагента необходимо использовать масло на основе полиолэфиров (POE). Холодопроизводительность и рабочие характеристики хладагента приблизительно такие же, как и соответствующие характеристики хладагента R22.
- Масло POE или PVE, используемое в качестве смазочного материала для компрессора с хладагентом R407C, отличается от минерального масла, используемого для компрессора с хладагентом R22. Во время выполнения установки или сервисного обслуживания необходимо принять дополнительные меры предосторожности, чтобы не допускать воздействия влажного воздуха на систему R407C. Оставшееся в трубопроводе и деталях масло POE или PVE и компоненты могут поглощать влагу из воздуха.
- Хладагент R407C более подвержен негативному воздействию пыли и влаги по сравнению с R22, поэтому не забудьте перед установкой временно закрыть концы трубопровода.
- Запрещается добавлять компрессорное масло в систему.
- Запрещается использовать какой-либо другой хладагент, кроме R407C.
- Оборудование, предназначенное специально для R407C (нельзя использовать для R22 или другого хладагента)
 - i) Манометр и заправочный шланг
 - ii) Индикатор утечки газа
 - iii) Цилиндр хладагента / заправочный цилиндр
 - iv) Вакуумный насос с переходником
 - v) Развальцовочный инструмент
 - vi) Устройство для восстановления хладагента
- Осушитель фильтра должен быть установлен в одном направлении с линией жидкости для всех кондиционеров воздуха с хладагентом R407C. Это делается для минимизации загрязнения влаги и системы хладагента. Осушитель фильтра должен быть типа молекулярного сита. Для системы теплового насоса установите двухходовый осушитель фильтра в месте стока в одном направлении с линией жидкости.

СЕРВИС И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Примечание действительна только для Турции: срок службы нашей продукции в десять (10)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ФИЛЬТРА

- Очистите от пыли фильтр пылесосом или вымойте его в теплой воде (ниже 40°C) нейтральным моющим средством.
- Хорошо прополощите и высушите фильтр перед установкой его обратно в блок.
- Не используйте бензиновые, легкоиспаряющиеся вещества или химические средства для очистки фильтра.
- Очищайте фильтр не реже одного раза в 2 недели. Можно очищать фильтр чаще по мере необходимости.

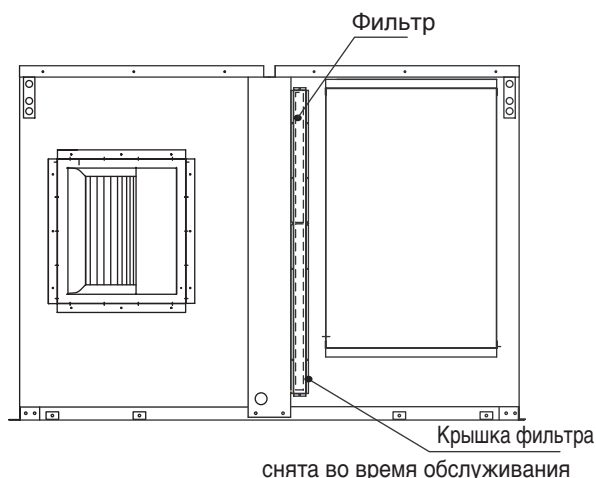
Положение фильтра

Фильтры устанавливаются перед внутренним теплообменником.

* (Воздушный фильтр : специальный заказ или временное снабжение)

UAT(Y)(P)60, 80, 100, 120, 150, 200A

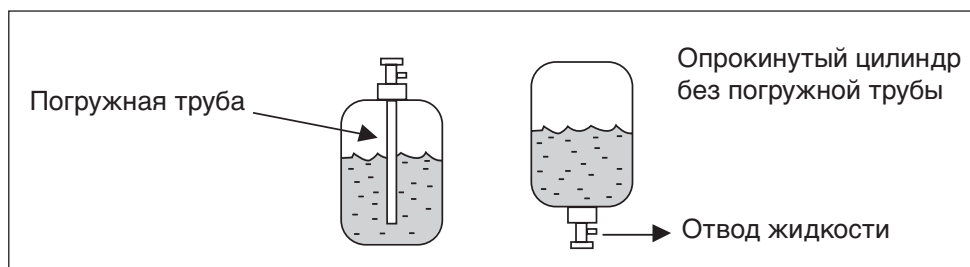
UAT(Y)(P)250, 300, 360, 420A



ОТКАЧКА ВОЗДУХА И ЗАПРАВКА

Блоки, монтируемые на крыше, предварительно заряжаются достаточным количеством хладагента на заводе. Однако при проведении технического обслуживания может возникнуть необходимость в дозаправке хладагента. Для обеспечения оптимальной и бесперебойной работы системы необходимо соблюдать некоторые меры предосторожности:

- (i) Необходимо тщательно откачать из системы весь несжимаемый газ и влагу.
- (ii) Используйте вакуумный насос только для хладагента R22 или R407C. Использование этого вакуумного насоса для других хладагентов может повредить вакуумный насос или блок.
- (iii) Запрещается выпускать хладагент непосредственно в окружающую среду.
- (iv) Во время заправки R407C убедитесь в том, что из баллона или контейнера поступает только жидкость.



Обычно баллон или контейнер с R407C оснащается погружной трубкой для отбора жидкости. Если погружная трубка отсутствует, переверните баллон или контейнер, чтобы отбирать жидкость через клапан внизу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не доливайте хладагент в случае утечки, так как это влияет на производительность блока. Тщательно откачайте хладагент, а затем заправьте свежий хладагент R22 & R407C в количестве, указанном в спецификациях.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ

Если замечена любая неисправная работа кондиционера воздуха для некоторых простых ситуаций по выявлению неисправности.

Проверьте нижеследующие признаки неисправностей, причины и советы простейших мер по устранению.

С любыми вопросами по поводу запасных частей обращайтесь, пожалуйста, к уполномоченному дилеру.

Проблема	Причины	Действия
Блок не работает.	Нет питания.	Нажмите [ON/OFF], когда питание будет восстановлено.
	Перегорел плавкий предохранитель или разомкнулся прерыватель цепи.	Замените плавкий предохранитель или произведите сброс прерывателя цепи.
	Неправильно подключены фазы электропроводки.	Поменяйте фазы местами.
Компрессор не включился через 3 минуты после запуска блока.	Защита от частого включения.	Подождите 3 минуты до запуска компрессора.
Слабый поток воздуха.	Фильтр засорен пылью и грязью.	Прочистите фильтр.
	Что-то блокирует отверстие для подачи или выпуска воздуха.	Устраните препятствия.
Компрессор работает постоянно.	Засорение воздушного фильтра.	Прочистите воздушный фильтр.
	Слишком низкая температура (для охлаждения). Слишком высокая температура (для обогрева).	Произведите сброс температуры.
В режиме охлаждения не поступает холодный воздух, в режиме обогрева не поступает горячий воздух.	Слишком высокая температура (для охлаждения). Слишком низкая температура (для обогрева).	Установите более низкую температуру. Установите более высокую температуру.
Во время работы в режиме обогрева вентилятор внутреннего блока внезапно останавливается. UAT(Y)(P)60, 80, 100, 120A Во время цикла обогрева поставляемый воздух внезапно становится недостаточно теплым. UAT(Y)(P)150, 200, 250, 300, 360, 420A	Блок работает в режиме разморозки.	Подождите немного. (Он возобновит нормальную работу после завершения разморозки.)

Если неисправность не удастся устранить, обратитесь к уполномоченному местному дилеру или в сервисный центр.

Our reference: DoC09W937-23-11

Subject:

MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMITY

We, Daikin Europe N.V. Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium declare that the products :

Description of Goods

Air cooled rooftop package air conditioners

Model Designations

UATYP60AGXY1, UATYP80AGXY1, UATYP100AGXY1, UATYP120AGXY1, UATYP150AGXY1,
UATYP200AGXY1, UATYP250AGXY1, UATYP300AGXY1, UATYP360AGXY1, UATYP420AGXY1.

UATP60AGXY1, UATP80AGXY1, UATP100AGXY1, UATP120AGXY1, UATP150AGXY1,
UATP200AGXY1, UATP250AGXY1, UATP300AGXY1, UATP360AGXY1, UATP420AGXY1.

to which this declaration relates are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):

Low Voltage 2006/95/EC

Machinery 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC (*)

EN 60335-2-40:2003 + A11:2004 + A12:2005 + A1:2006 + A2:2009 used in combination with
EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A13:2008+A14:2010

(*) The tests were performed according to following standards :

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007

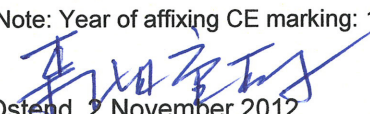
EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2005

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical construction file.

"Note: Year of affixing CE marking: 12"



Ostend, 2 November 2012

Yours sincerely,
Shigeki Morita,
Director

- In the event that there is any conflict in the interpretation of this manual and any translation of the same in any language, the English version of this manual shall prevail.
- The manufacturer reserves the right to revise any of the specification and design contain herein at any time without prior notification.
- En cas de désaccord sur l'interprétation de ce manuel ou une de ses traductions, la version anglaise fera autorité.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis la conception et les caractéristiques techniques des appareils présentés dans ce manuel.
- Im Falle einer widersprüchlichen Auslegung der vorliegenden Anleitung bzw. einer ihrer Übersetzungen gilt die Ausführung in Englisch.
- Änderungen von Design und technischen Merkmalen der in dieser Anleitung beschriebenen Geräte bleiben dem Hersteller jederzeit vorbehalten.
- Nel caso ci fossero conflitti nell'interpretazione di questo manuale o delle sue stesse traduzioni in altre lingue, la versione in lingua inglese prevale.
- Il fabbricante mantiene il diritto di cambiare qualsiasi specificazione e disegno contenuti qui senza precedente notifica.
- En caso de conflicto en la interpretación de este manual, y en su traducción a cualquier idioma, prevalecerá la versión inglesa.
- El fabricante se reserva el derecho a modificar cualquiera de las especificaciones y diseños contenidos en el presente manual en cualquier momento y sin notificación previa.
- В случае противоречия перевода данного руководства с другими переводами одного и того же текста, английский вариант рассматривается как приоритетный.
- Завод-изготовитель оставляет за собой право изменять характеристики и конструкцию в любое время без предварительного уведомления.
- Bu kılavuzun anlaşılmasında bir çatışma olduğunda ve farklı dillerdeki tercümeler farklılık gösterdiğinde, bu kılavuzun İngilizce sürümü üstün tutulacaktır.
- Üretici burada bulunan teknik özellikleri ve tasarımları herhangi bir zamanda ve önceden haber vermeden değiştirme hakkını saklı tutar.

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgium

DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,
Downtown Jebel Ali, Dubai, UAE.

Importer for Turkey

DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN TİC A.Ş.

Hürriyet Mahallesi Yakacık D-100 Kuzey Yanyol Caddesi
No:49/1-2 Kartal – İstanbul

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

<http://www.daikin.com/global/>

- اذا حدث اي تعارض في تفسير هذا الكتيب واي اختلاف في الترجمة نفسها بأية لغة كانت. تكون النسخة الانكليزية هي السائدة.
- يحتفظ المصنع بحق تعديل التصميم واية مواصفات موجودة هنا في اي وقت من دون إشعار مسبق.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgium

DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,
Downtown Jebel Ali, Dubai, UAE.

Importer for Turkey

DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN TİC A.Ş.

Hürriyet Mahallesi Yakacık D-100 Kuzey Yanyol Caddesi
No:49/1-2 Kartal – İstanbul